

305/81

SR TRANSLATOR II-A

8	9	10	11	12	13
			स्तम्भ 7 में चिह्नित प्रहाराएँ रखने वाले व्यक्ति।	उससे ऊपर की पंक्ति का अधिकारी	
				2. संदस्य—सेप्टीनेंट कर्मा-र/सेप्टीनेंट या सम-तुल्य पंक्ति के दो अधि-कारी (एक विभागीय और एक विभाग से मस-बद जिनमें से एक अधिमानतः अनुसूचित जाति/अनुसूचित जन-जाति का हो)	

- टिप्पण 1. अनुसूची के स्तंभ 2 में उल्लिखित वर्गों को स्तम्भ 3 में उल्लिखित प्रहाराएँ पर परिवर्तन किया जा सकता है।
2. स्तम्भ 9 में उल्लिखित आय सीमा प्रवर्धित करने के लिए निर्दिष्ट तारीख प्रत्येक मामले में, भारत में रहने वाले प्रत्यार्थियों से (जिनमें से अधिकतम दो प्रत्येक क्षेत्र में एक ही प्रत्यार्थी हो सकते हैं) प्रवेदन प्राप्त करने के लिए नियत की गई प्रतिम तारीख होगी।
3. ऐसे वर्गों की यावत, जिन पर नियुक्ति योजना प्रवर्धित के आधार से की जाती है, आय-सीमा प्रवर्धित करने की निर्धारित तारीख प्रत्येक मामले में वह तारीख होगी जिस तक रोडधार कार्यालय से नाम भेजने के लिए कहा गया है।
4. स्तम्भ 7 में उल्लिखित अनुभव संबंधी (प्रहाराएँ) नियुक्ति प्राधिकारी के विवेकानुसार अनुसूचित जातियों/अनुसूचित जन जातियों के प्रत्यार्थियों के मामले में उस वर्ग में शामिल की जा सकती है, जब कि प्रश्न के किसी प्रक्रम पर नियुक्ति प्राधिकारी की यह राय है कि इनके लिए प्रावित रिक्ति को भरने के लिए अपेक्षित अनुभव उनके वर्ग से अनुभवों के प्रत्यार्थी परीक्षा संबंध में उपलब्ध नहीं हो सकेंगे।

[फाइनल सं० सी पी (एस सी) 2894
एस० सी० गृहना, मवर सचिव

MINISTRY OF DEFENCE

New Delhi, the 3rd December, 1981

S.R.O. 305.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules, regulating the method of recruitment to the Senior Translator (Hindi/English) Group 'C' post in the Indian Navy, namely:—

1. (1) Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Indian Navy, Senior Translator (Hindi/English) Group 'C' post Recruitment Rules, 1981.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. The classification, scale of pay, the nature of the post, its classification and the scale of pay attached thereto shall be as specified in columns 2 to 4 of the Schedule annexed to these rules.

3. Method of recruitment, age limit, and other qualifications etc.—The method of recruitment, age limit and other matters relating to the said post shall be as specified in columns 5 to 7 of the said Schedule.

4. Disqualification:—No person,—

(a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living; or

(b) who, having a spouse living has entered into or contracted a marriage with any person.

shall be eligible for appointment to the said post:

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

5. Power to relax.—Where the Central Government is of opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, for reasons to be recorded in writing, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.

6. Savings.—Nothing in these rules shall affect reservations, relaxation of age limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes and other special categories of persons in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

SCHEDULE

Name of the post	No. of posts]	Classification	Scale of pay	Whether selection or non-selection post	Age limit for direct recruits	Educational and other qualifications required for direct recruits
1	2	3	4	5	6	7
Senior Translator (Hindi/English)	12	Civilians in Defence Services, Group 'C' Non-GoB Non-Ministerial	Rs. 550-20-650-25-800, 4000	Not applicable.	20 to 28 years. (Relaxable for Government servants upto 35 years).	(i) Master's degree of a recognised University in Hindi/Bangali with English/Hindi as the subject at degree level. OR Master's degree of a recognised

1	2	3	4	5	6	7
						University in any subject other than Hindi/English with Hindi and English as main subjects at degree level. OR Master's degree of a recognised University in any subject other than Hindi/English with Hindi/English medium and English/Hindi as a main subject at degree level. OR Master's degree in Hindi/English or in any other subject with Hindi/English medium with English/Hindi as a main subject or as a medium of instruction at degree level. (ii) Recognised Diploma/Certificate Course in translation with two years experience of translation work from Hindi to English and vice versa in Central/State Government Offices including Government of India undertakings.
Whether age and other qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees.	Period of Probation, if any	Method of recruitment whether by direct recruitment or by promotion or transfer and percentage of the vacancies to be filled by various methods	In case of recruitment by promotion or transfer grades from which promotion or transfer to be made	If a Departmental Promotion Committee exists what is its composition		Circumstances in which Union Public Service Commission is to be consulted in making recruitment
8	9	10	11	12	13	
Not applicable	Two years	By transfer, falling which by direct recruitment	Transfer of one serving in similar equivalent or higher grades in the lower positions of the Indian Services and possessing qualifications specified in column 7.	Group 'C' Departmental Promotion Committee consisting of:— 1. Chairman: Officer of the rank of Commander or equivalent or above. 2. Member: 2. Officers of the rank of Lieutenant, Commander/Lieutenant or equivalent (one departmental and one unconnected with the Department preferably one belonging to the Scheduled Castes/the Scheduled Tribes).		Not applicable.

- Notes:—
- The number of posts indicated in column 2 of the Schedule is subject to variation depending on workload.
 - The crucial date for determining the age limit mentioned in column 6 of the Schedule shall in each case be the closing date of receipt of applications from the candidates in India (other than those in the Andaman and Nicobar Islands and Lakshadweep).
 - In respect of posts the appointments to which are made through the Employment Exchanges, the crucial date for determining the age limit shall in each case be the last date upto which the Employment Exchanges are asked to submit the names.
 - Qualifications regarding experience indicated in column 7 of the Schedule are relaxable at the discretion of the appointing authority in the case of candidates belonging to the Scheduled Castes/the Scheduled Tribe, if any eligible persons of the appointing authority of the opinion that sufficient number of candidates from these communities are not likely to be available to fill up the vacancies reserved for them.

[File No. CP (SC)/2894]
I. C. JUNEJA, Under Secy.

यदि विनामय प्रकाशित है तो उपरोक्त सूचना

यदि कोई भी नियम/विधि/सूचना लागू होना चाहिए तो उसे लागू करने के पश्चात्

13

14

1. कर्मचारी या उपरोक्त के फॉर ऑफिसरों--अध्यक्ष।
2. डिप्टी क्वार्टर मास्टर/डिप्टी क्वार्टर मास्टर, रैंक के फॉर ऑफिसरों (एक विभागीय और एक अनुसूचित जाति/अनुसूचित वर्ग के फॉर ऑफिसरों को विभाग से संबंधित होना चाहिए।)

कॉपी नहीं होता

Published on 20 Mar 93

[फ.सं. तो.पं. (एन.सं.)/2058]
एन.एन. भवे, अवर सचिव

MINISTRY OF DEFENCE

New Delhi, the 4th February, 1993

S.R.O. 24.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules, regulating the method of recruitment to the post of Junior Translator (English/Hindi) Group 'C' in the Indian Navy, namely:

1. (1) Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Indian Navy, Junior Translator (English/Hindi) Recruitment Rules, 1993.
- (2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.
2. Number of posts, classification and scale of pay.—The number of the said posts, its classification and the scale of pay attached thereto shall be as specified in columns 2 to 4 of the Schedule annexed to these rules.
3. Method of recruitment, age limit, and other qualifications etc.—The method of recruitment, age limit, qualifications and other matters relating to the said post shall be as specified in columns 5 to 14 of the said Schedule.

4. Disqualification.—No person,—
 - (a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living; or
 - (b) who, having a spouse living has entered into or contracted a marriage with any person,
 shall be eligible for appointment to the said post :

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

5. Power to relax.—If the Central Government is of opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, for reasons to be recorded in writing, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.

6. Saving.—Nothing in these rules shall affect reservations, relaxation of age limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, Ex-servicemen and other special categories of persons in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

SCHEDULE

Name of post	Number of posts	Classification	Scale of Pay	Whether Selection post or Non-selection post	Age limit for direct recruits
1	2	3	4	5	6
Junior Translator (English/Hindi)	7* (1993) *Subject to variation dependent on work-load.	General Central Service, Group 'C' Non-Gazetted, Non-Ministerial Non-Industrial	Rs. 1400-40-1800-ED-50-2300. 4200	Not applicable	Not exceeding 28 years. Relaxable for departmental candidates upto 40 years in case of general candidates and 45 years in the case of Scheduled Castes/Scheduled Tribes in accordance with instructions or orders issued by the Central Government. Note:—The crucial date for determining the age limit shall be the date for receipts of applications from candidates in India (and in the case of candidates in India in the case of Assam, Meghalaya, Arunachal Pradesh, Mizoram, Manipur, Nagaland, Tripura, Sikkim, Eastern Division of Jammu and Kashmir State, Lhasa and Spiti District and Pami Sub Division of Chamba district of Himachal Pradesh, the Andaman and Nicobar Islands or Lakshadweep).

Whether benefit of added years of service admissible under rule 30 of the Central Civil Service (Pension) Rules, 1972	Educational and other qualifications required for direct recruits	Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees	Period of probation, if any
7	No Master's degree of a recognised University in Hindi/English with English/Hindi as a main subject at the degree level; Or Master's degree of a recognised University in any subject with Hindi as the medium of instruction and examination with English as a compulsory subject at degree level; Or Bachelor's degree with Hindi and English as main subjects or either of the two as medium of examination and other as a main subject plus recognised Diploma/Certificate Course in translation from Hindi to English and vice versa or two years' experience of translation work from Hindi to English and vice versa in Central/State Government Office, including Government of India Undertakings.	Not applicable	Two years
Method of recruitment whether by direct recruitment or by promotion or by deputation or transfer and percentage of the vacancies to be filled by various methods.	In case of recruitment by promotion or deputation or transfer, grades from which promotion or deputation or transfer to be made	If a Departmental Promotion Committee exists, what is its composition	Circumstances in which Union Public Service Commission is to be consulted in making recruitment
By direct recruitment	Not applicable	Group 'C' Departmental Promotion Committee consisting of:— 1. Officer of the rank of Commander or equivalent—Chairman 2. 2 Officers of the rank of Lieutenant Commander/Lieutenant or equivalent, (One Departmental and one unconnected with the Department belonging to the Scheduled Castes/the Scheduled Tribes)—Member	Not applicable

[F. No. CP(NG)/2853]
S.S. NBGI, Under Secy.

नई दिल्ली, 4 फरवरी, 1983

जा.मि.सा. 23—राष्ट्रपति संविधान के अनुच्छेद 309 के परामर्श द्वारा प्रवेश अस्थितियों का प्रस्ताव करते हुए, ओर गोविंदा सम्पादक अनुवादक (हरी/श्रीजी) (विनिश्चित—राज्यपति) पदों नियम, 1984 को उन बतलों के सिवाय अस्थित करते हुए किन्हीं ऐसे परिचय से पहले किया गया है या करने का सोच किया गया है, नतीजा में सम्पादक अनुवादक (हरी/श्रीजी) के समूह "क" राजपति पदों पर भर्ती को प्रदत्त का विनिश्चित करने के लिए निम्नलिखित नियम प्रस्तावित हैं, यथा—

1. संक्षिप्त नाम और प्रावधान:— (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम: गोविंदा अनुद् "क" राजपति पद, सम्पादक अनुवादक (हरी/श्रीजी) पदों नियम, 1983 है।
- (2) वे राजपति में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।
2. यह संस्था, वर्गिकरण और वेतनमान: कस्त पदों की संख्या, उनका वर्गिकरण और वेतनमान वे होंगे जो इन नियमों से सम्बन्धित अनुसूची के स्तर 2 से स्तर 4 में विनिश्चित हैं।
3. भर्ती की प्रकृति, धारा, सीमा, प्रवृत्त प्राप्ति: उक्त पदों पर भर्ती की प्रकृति, धारा सीमा, प्रवृत्त और उक्त वर्गिकरण प्राप्ति करते में होंगी जो उक्त अनुसूची के स्तर 5 के स्तर 14 में विनिश्चित है।

